

THE STATE OF TEXAS ;
 ;
COUNTY OF HIDALGO ;

SERVICE CONTRACT
C-09-024A-03-24

THIS CONTRACT is made and entered into this 24th day of March, 2009 by and between the **COUNTY OF HIDALGO, TEXAS** ("County"), and **Gloria Flores dba Gloria Flores Interpreting Services,** a Texas Sole Proprietor ("Company").

WHEREAS, Company responded to advertised notices for bids for **Sign Language Interpreting Services on a (AS NEEDED BASIS)for Non-Courtroom Interpreting** for **Hidalgo County** (the "Services"); and

WHEREAS, Company submitted a bid to provide services in accordance with the specifications as bid, a copy of Request for Bid (RFB) Procurement Packet being attached hereto as Exhibits "A" (the "RFB") and Exhibit "B" respectively, and incorporated herein for all purposes (the "Bid Page"); and

WHEREAS, in recognition of and in consideration of Company's agreement to perform the Services in accordance with the RFB, the Commissioners' Court of County awarded the bid to Company.

NOW, THEREFORE, in mutual consideration of the foregoing and the further consideration of the following, the parties hereto agree as follows:

1. County and Company hereby agrees that this Contract is entered into in order to provide the Services to locations at **Hidalgo County**. This Contract does not extend to any third parties any duties or benefits conferred in any manner hereunder or otherwise.

2. Company hereby promises and agrees to render and provide, during the term of this Contract, and shall be obligated to render and provide the Services in accordance with the RFB within **Hidalgo County** following a request for Services by the Department Head, Commissioner, Sheriff or his designated agent. Company agrees in performing the Services that it will use proper professional standards, comply with any and all appropriate laws and regulations in providing the Services, and devote such time as is necessary to safely and efficiently provide the Services.

3. This Contract shall be for a period beginning April 1, 2009 and ending on March 31, 2010 and may be extended at the sole discretion of County for an additional two (2) years period, unless this Contract is terminated pursuant to the provisions herein, whichever occurs first. County also reserves the right to continue this bid for an additional sixty (60) day Grace Period, under the same rates terms and conditions.

4. As a condition of this Contract, Company shall hold and maintain throughout the term of this Contract all licenses and permits required, or which may be required by any authority during the term hereof to provide the Services.

5. All trucks or vehicles operated by the Company to perform the Services shall contain all equipment required by any authority to operate on streets and roads and all persons in the employ of Company who operate such trucks or vehicles shall have the required licenses, qualifications, skill and expertise to perform such Services and shall comply with all laws, rules and regulations prescribed by any agency or authority having jurisdiction with regard to the operation of such trucks or vehicles in providing the Services.

6. As consideration for rendering the Service provided for in this Contract, the County agrees



PURCHASING DEPARTMENT
County Of Hidalgo

March 9, 2011

Gloria Flores Interpreting Services
PO Box 4056
Mission, Texas

CERTIFIED MAIL
7099 3220 0002 9745 6234
Via Email: gfloresj@yahoo.com

Re: E-10-145A-03-16-Sign Language Interpreters for Non-Courtroom Interpreting Assignments for Hidalgo County

Dear Ms. Flores:

Commissioners' Court will take applicable action (Tuesday, March 15, 2011) in connection with the Hidalgo County's option to extend/renew for an additional one (1) year period as provided in the current service agreement (under the same rates, terms and conditions). Effective date of renew/extension is of April 1, 2011. Please acknowledge receipt of this notice of extension by signing below and returning to the Purchasing Department by no later than, Friday, March 11, 2011, 5:00 p.m., via facsimile to (956) 956-318-2629.

By: _____ Date: _____

Should you have any questions or require additional information, please do not hesitate to contact me at (956) 318-2626. Your cooperation in this matter is greatly appreciated and we hope your company continues its business relationship with Hidalgo County.

Sincerely,

Rocio Villarreal
Hidalgo County Contracts Manager

AI-25680

8.B.

**Requesting approval of 1 Year extension with Gloria Flores Interpreting Services for Sign Language Interpreters for Non-Courtroom
CC CONSENT**

Date: 03/15/2011
Submitted By: Rocio Villarreal, PURCHASING DEPT.
Submitted For: Rocio Villarreal
Department: PURCHASING DEPT.
Agenda Category: Purchasing Department

Information

CAPTION

Authority to exercise the additional one (1) year extension option as provided under current contract for "Sign Language Interpreters-Non-Courtroom" for Hidalgo County, under the same rates, terms, and conditions with Gloria Flores Interpreting Services. E-10-145A-03-16

BACKGROUND

Fiscal Impact

FISCAL YEAR: 2011 ACCT. #: Co. Wide Obj. 339, 350 & 831
FUNDS AVAILABLE Y/N?: n/a MATCHING FUNDS Y/N?:
BUDGETARY IMPACT:
In relation to Sign Language & Interpreting Services.
Services are on an as needed basis. See attached exp report for possible funding sources and availability of funds.

Attachments

Link: [Extension Letter](#)
Link: [exp report](#)

Form Routing/Status

Route	Seq	Inbox	Approved By	Date	Status
1		Purchasing Department	Marty Salazar	03/10/2011 10:40 AM	APRV
2		Budget & Management	Erika Zamora	03/10/2011 11:10 AM	APRV
3		Rosalinda Cantu	Rosie Cantu	03/10/2011 03:25 PM	APRV
4		Auditor's Office		03/10/2011 03:53 PM	NEW
Form Started By: Rocio Villarreal			Started On: 03/09/2011 03:03 PM		
Final Approval Date: 03/10/2011					